



Департамент социального развития  
Ханты-Мансийского автономного округа - Югры  
БУ «Сургутский районный центр социальной  
помощи семье и детям»

# ДНЕВНИК МИГРАНТА

Проект социально-культурной  
и языковой адаптации  
детей мигрантов

## «Мы вместе»



Телефон для помощи:

8 (3462) 740-570



БУ «Сургутский районный центр социальной помощи семье и детям»

## Здравствуй, дорогой друг!



От всей души приветствуем тебя в Сургутском районе! Теперь мы земляки, а значит, нам просто необходимо поддерживать друг друга!

Эта брошюра - основной помощник для тебя! В ней ты найдешь основные правила поведения, которых должен придерживаться, узнаешь те слова, которые помогут тебе «открыть» многие двери и быть принятым в малознакомом для тебя обществе, подскажет тебе, где можно найти помощь и куда обратиться в нужный момент!

Начнем со знакомства с Сургутским районом, в котором ты сейчас проживаешь.



Герб Сургутского района

Флаг Сургутского района



Сургутский район был образован 11 января 1924 года. Это самый крупный район в Ханты-Мансийском автономном округе - Югре. Его площадь составляет 105,5 тысяч квадратных километров.

В настоящее время Сургутский район - это составная часть Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, которая включает в себя четыре городских поселения - Лянтор, Федоровский, Белый Яр, Барсово и девять сельских поселений: Нижнесортымский, Солнечный, Локосово, Рускинская, Сытомино, Лямина, Тундрино, Угут и Ульт-Ягун.

Численность коренных малочисленных народностей Севера, проживающих на территории Сургутского района, составляет около трех процентов (чуть более трех тысяч человек) от общего количества населения района. Это ханты, манси и ненцы.

Не без гордости отметим, что наш край - один из ведущих районов, занимающихся добычей и переработкой нефти!

**Ты обязательно полюбишь эту землю! Желаем успехов!**

БУ «Сургут тумани марказ ижтимоий  
ёрдамида оилага ва болаларга»



Салом

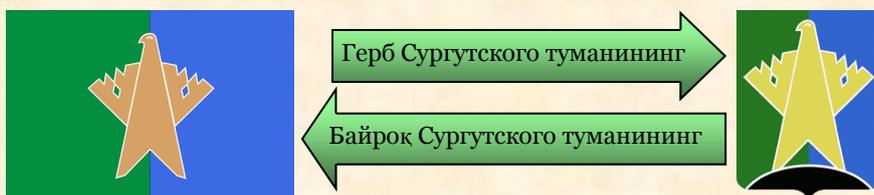


## ҚИММАТЛИ ДЎСТИМ

Дан хамма дилни табриклаймиз сени в Сургутском туманида. Энди биз юртдош, демак, бизга шунчаки зарур қўллаб турмоқ бир бирини!

Ушбу рисола - асосий ёрдамчи сен учун! Унда сен топасан асосий қоидалар ахлоқ, қайсиларни қарз ушлаб туриш, билиб оласан улар сўзни, қайсики ёрдам берадилар сенга " очиш " қўплар эшиклар ва бўлмоқ қабул қилинган в сен учун жамиятда, секин айтиб туради сенга, қаерда топса бўладими ёрдам ва қаерга ўтирилмоқ в керакли пайт!

Бошлаймиз со танишишлар билан Сургутским туман билан, қайсики сен ҳозир яшаяпсан.



Сургутский туман эди ташкил этилган 11 январ 1924 йили. Это энг йирик туман в Ханты-Мансийском автономном теваарак атропода – Югре. уни майдон ташкил этади 105, 5 минг квадрат километр.

Айни вақтда Сургутский туман – бу ташкилий бир бўлак Ханты-Мансийского мухтор теваарак атропо – Югры, қайсики ўз ичига олади тўрт шаҳар манзилгоҳ – Лянтор, Федоровский, ок жар, Барсово ва тўққиз кишлоқ манзилгоҳ : Нижнесортымский, куёшга оид, Локосово, Русскинская, Сытомино, Лямина, Тундрино, Угут ва Ульт-Ягун.

Микдор коренных малочисленных элатлар шимолни, яшаётган худудида Сургутского туманининг, ташкил этади ёнида уч фоизлар ( зўрға ортиқроқ уч минг киши ) умумийдан микдор аҳолини туманининг. бу хантлар, манси ва ненцы.

Йўқлик ғурурни нишонлаймиз, нима бизнинг киргоқ –один етакчилардан туманлар, шуғулланувчилар добычей ва переработкой нефтни!

**Сен албатта яхши кўриб қоласан мана шу ерни! тилаймиз мувоффақиятлар!**



БУ «Сургутский районный центр социальной помощи семье и детям»



## Правила поведения

### Общие рекомендации

- 1) Изучай и совершенствуй степень владения русским языком.
- 2) Расширяй круг знакомств и социального общения с местными жителями, одноклассниками.
- 3) Поддерживай связь с местными национальными общинами. Их лидеры поддерживают связь с местной властью и могут прийти тебе на помощь.
- 4) Избегай любых контактов и взаимоотношений с криминальными группами, экстремистскими организациями, обещающими быстрое решение всех проблем незаконными способами.
- 5) Проживая по соседству с местными жителями, старайтесь поддерживать доброжелательные отношения. Недаром у русских есть поговорка: Встречают по одежке, провожают по уму.





## Қоидалар ахлоқ

### Умумий тавсиялар

- 1) Ўрган русларга тил билан.
- 2) Дўстлик маҳаллий истиқомат қилувчилар билан, одноклассниками.
- 3) Алоқа маҳаллий миклиий общинами. уларни раҳнамолар қўллаб-қувватлайдилар алоқа билан маҳаллий ҳокимият билан ва бўлиши мумкин келмоқсенга ёрдамга.
- 4) Хар қандай алоқаларни ва ўзаро муносабатларни билан криминальними гуруҳлар билан, экстремистскими ташкилотлар билан, обещающими тезкор қарор ҳамма муаммоларнинг ноқонуний усуллар билан.
- 5) Яшаб қўшни бўлиб маҳаллий истиқомат қилувчилар билан, ҳаракат қилинг қўллаб турмоқ раҳмдил муносабатлар. бекорга эмас у русча бор матал : кутиб олиш-япти кийим, провозжат ақлга.





БУ «Сургутский районный центр социальной помощи семье и детям»

## Правила поведения



### Вежливые слова

- 1) При встрече надо всегда здороваться.
- 2) Взрослым тоже не забывай говорить «Здравствуйте!».
- 3) Ровесникам ты можешь сказать «Привет!».
- 4) Когда прощаешься со взрослыми, говори «До свиданья!».
- 5) Другьям можно сказать «Пока!».
- 6) Если хочешь поиграть чужой игрушкой, скажи «Дай мне пожалуйста!».
- 7) Получая подарок, не забывай говорить «Спасибо!».
- 8) Перед сном пожелай всем «Спокойной ночи!».
- 9) Проснувшись, не забудь сказать «Доброе утро!».





## Қоидалар ахлоқ

### Хушмуомала сўзни

- 1) Ёнида учрашувда керак доимо саломлашмоқ.
- 2) Катталарга ҳам эсингдан чиқарма гапирмоқ  
«Здравствуйте!».
- 3) Болаларга гапир «Привет!».
- 4) Кетаётиб катталарга гапир «До свиданья!».
- 5) Дўстларга гапир «Пока!».
- 6) Ол игрушку ва гапир «Дай мне пожалуйста!».
- 7) Оласан совға гапир «Спасибо!».
- 8) Олдида уйқу билан гапир «Спокойной ночи!».
- 9) Уйғонди эрталаб гапир «Доброок утро!».





БУ «Сургутский районный центр социальной  
помощи семье и детям»

## Правила поведения



### Хорошие манеры

- 1) Мальчик при встрече должен пропустить девочку вперёд.
- 2) В транспорте уступай место старшим.
- 3) Мальчик должен помочь девочке при выходе из автобуса.
- 4) Не размахивай руками при разговоре.
- 5) Входя в помещение, мужчина должен снять головной убор.
- 6) Перед едой и после посещения туалета не забывай вымыть руки.
- 7) Не разговаривай во время еды.
- 8) Всегда пользуйся столовыми приборами.
- 9) Не клади локти на стол.





## Қоидалар ахлоқ

### Яхши ҳаракат тарзлари

- 1) Ўғил бола ёнида учрашувда қарз ўтказиш қизчани олға.
- 2) В автобусда катталар ўтиришибти.
- 3) Ўғил бола ёрдам беради қизчага чиқмоқ автобусдан.
- 4) Мумкин эмас силкитмоқ кўллар билан ёнида гаплашганда.
- 5) Уйда еч қалпоқни
- 6) Меники кўллар олдида емиш билан.
- 7) Жим тур қачон еяпсан.
- 8) Ол вилку ва қошиқни қачон еяпсан.
- 9) Ушлама кўллар хонтахтада.





БУ «Сургутский районный центр социальной  
помощи семье и детям»

## Правила поведения



### Правила дружбы

- 1) Помогай товарищу: если умеешь что-то делать, научи и его; если товарищ попал в беду, помоги ему, чем можешь.
- 2) Делись с товарищами: если у тебя есть интересные игрушки, книги, поделись с другими ребятами, с теми у кого их нет.
- 3) Останови товарища, если он делает что-то плохое. Если друг в чем-то не прав, скажи ему об этом.
- 4) Не ссорься с друзьями: старайся работать и играть с ними дружно, не спорь по пустякам; не зазнавайся, если у тебя что-то хорошо получается; не завидуй товарищам—надо радоваться их успехам; если поступил плохо, не стесняйся в этом признаться и исправиться.
- 5) Умей принять помощь, советы и замечания от других ребят.





## Қоидалар ахлоқ

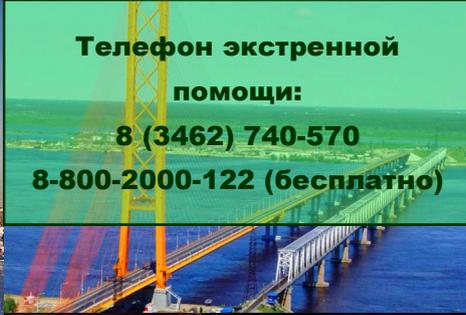
### Қоидалар дўстлик

- 1) Ёрдам бер ўртоғимга: ўргат дўстимни; агар ўртоқ тушгансан балога, ёрдам бер унга, кўра қила оласан.
- 2) ўртоқлаш дўстим билан: ўйинчоқ, китоб.
- 3) Тўхтат дўстимни агар у қияпти нотўғри, айт дўстимга агар у ҳақли эмас.
- 4) Дўстлаш болалар билан: чал болалар билан, кўролмаслик бу ёмон, хурсанд бўл.
- 5) Ол ёрдам дан дўстларини.

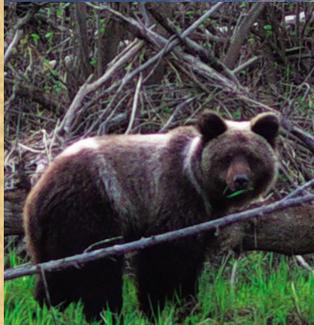




БУ «Сургутский районный центр социальной помощи семье и детям»



Телефон экстренной помощи:  
8 (3462) 740-570  
8-800-2000-122 (бесплатно)



Помни!!! Если что-то случилось ты можешь позвонить по номеру 112 даже без sim-карты или по тел.8-800-2000-122 и тебе обязательно помогут!!!

Эсда тут!!! Агар содир бұлди бало кўнғирок қил телефонда112 йўқ карталар 8-800-2000-122

Ва сенга ёрдам берадилар!!!